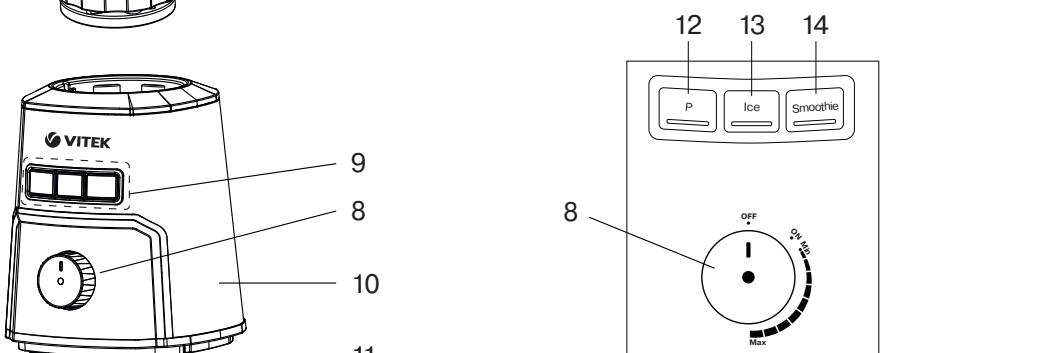
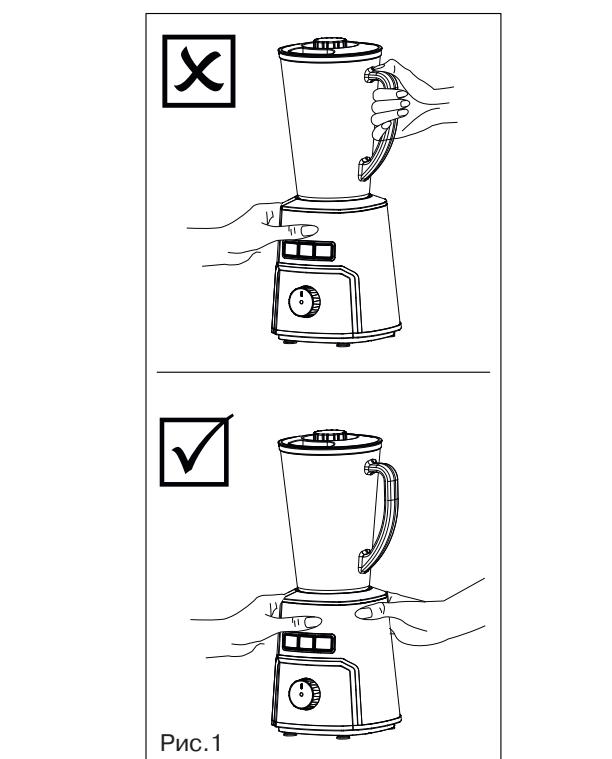
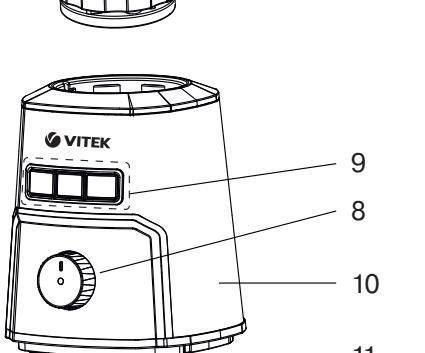


Рис. 1



ENGLISH

TABLE BLENDER VT-8519

The unit is intended for chopping and mixing various ingredients for making sauces, soups, milkshakes, chopping ice and making smoothies.

DESCRIPTION

1. Beaker
2. Blender bowl lid
3. Glass bowl
4. Bowl handle
5. Sealing gasket
6. Knife block
7. Knife block holder
8. On/off speed control knob
9. P/Stop/Ice-Smoothie operation mode buttons
10. Motor unit body
11. Support legs
12. Pulse mode on/off program off button
13. Ice-Smoothie auto program button
14. Smoothie smoothie making auto program button

OVERHEATING PROTECTION

The overheating protection system will switch the power supply off if the electric motor operating temperature is too high. If the blender switches off during the operation, set the on/off speed control knob (8) to the position «OFF» and unplug the unit.

Let the blender cool down for 30-40 minutes and switch it on again.

The cooling time of the electric motor can vary from the time period stated above depending on the room temperature.

If the blender does not switch on after the electric motor has cooled down, it can be caused by another malfunction; in this case apply to the authorized service center.

ATTENTION!

For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with a protection current not exceeding 30 mA, to install RCD, contact a specialist.

Before using the unit read this instruction manual carefully. It contains the necessary information for safe and proper use of the unit. Keep this manual for reference for the period of operation of the unit.

Strictly follow all the recommendations and conditions specified in this manual. Non-compliance therewith can result in unit damage and prevent you from getting free warranty service.

SAFETY MEASURES

Use the unit according to its intended purpose only, as it is stated in this user manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to the unit/household equipment.

* Remove the lid (2), put the ice cubes in the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illuminate.

* Press the button (13) «Ice», the blender will switch on and the button (13) «Ice» illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

* Remove the lid (2), take the chopped ice out of the bowl (3) and close the lid (2).

* Insert the power plug into the mains socket, the buttons (12, 13, 14) illumination will glow.

* After 30 programmed cycles the blender will switch off and the buttons (12, 13, 14) illumination will light up.

<p

УКРАЇНСЬКА

НАСТЛІЙНИЙ БЛЕНДЕР VT-8519

Пристрій призначений для подрібнення та змішування різноманітних інгредієнтів для приготування соусів, супів, молочних коктейлів, коленія лідів та приготування смузі.

ОПИС

- Мірна пластинка
- Кришка чаші блендера
- Лопатка
- Рука чаші
- Шийловновалкова прокладка
- Лопатка
- Тримач блоку ножів
- Рука увімкнення/вимкнення/регулювання швидкості
- Кнопки режимів роботи «P/Stop-Ice-Smoothie»
- Лопатка
- Корпус моторного блоку
- Лопатка
- Кнопка увімкнення импульсного режиму роботи/вимкнення автоматичних програм
- Кнопка увімкнення автоматичної програми коленія лідів «Ice»
- Кнопка увімкнення автоматичної програми приготування смузі «Smoothie»

УВАГА!

Дрібноголового застосунку в колі живлення додіально встановити пристрій захищеною вимкненням (P/S) з комісійним струмом спіральнозавареною, що не перевищує 30 А, для установлення P/SB звертайтись до фахівця.

Перед початком експлуатації пристрій уважно прочитайте дану інструкцію, алею монтаж та використання. Для цього використовуйте друковану версію або відео-використання. Зберігайте інструкцію якісно, щоб використати її в будущому.

Чтів дотримуйтися всіх рекомендацій та умоў, прописаних у даній інструкції. Їх необхідно також скласти на паперовий матеріал. Якщо виникнуть будь-які питання щодо обслуговування, зверніться до авторизованого сервісного центру.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ Використовуйте пристрій лише за його прямому призначенню, як викладено в даній інструкції. Неправильне поведіння з пристрієм може привести до його пошкодження, спричинення шкоди користувачеві або його наймані.

• Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як викладено в даній інструкції. Неправильне поведіння з пристрієм може привести до його пошкодження, спричинення шкоди користувачеві або його наймані.

• Герметичні підключання пристрії до електромеханік, перевірте, чи відповідає напруга, вказана на пристрії, напругі електромеханік на вашому будинку.

• Обов'язково вимикніть пристрій з електромеханік, якщо ви не користуєтесь. Руки чорнили блоками шнурів дуже горячі, проте після прибирання пристрію або коли витягуте гирло, вони будуть дуже холодніми. Не беріть гирло, якщо ви не використовуєте пристрій і якщо він є довгим матеріалом.

• Після завершення роботи витягніть вилку мережевого шнуря з електричної розетки.

• Зніміть чашу (3) із пристрія та виміть з чаші (3) порівнюючи смузу.

• Після завершення роботи промініте чашу блендера (3).

ПРИМІТКА: - за необхідності вимкніть автоматичної програми коленія люди натисніть кнопку «P/Stop».

• Після завершення роботи витягніть вилку мережевого шнуря з електричної розетки.

• Співставлення використовують пристрії без рідин з чіпами, інакше що приведе до пошкодження та поломки пристрію.

• **Щоб знижити перегрівання моторного блоку, не перевороти та відверти інгредієнти без насадки рідини або чаші, співідношення продукту та рідини повинні бути 1:1.** Контакт смузі не має перевищувати максимальний рівень, вказаний на чаші.

• У випадку неперебірного припинення обертання ножів вимкніть пристрій з електричної мережі, і після цього можна видавати інгредієнти, що залишилися в чаші.

• Не перевортаєте чашу блендера продуктами зі стекла та рідинами.

• Витягніть продукти зі згортаної рідини після повної зупинки.

• Вимийте чашу мережевого шнуря з електричної розетки, не тісніть за мережний шнур, а притисніть за вилку мережевого шнуря рукою.

• Не допускайте, що електрический шнур звільняється з руки, а також слідкуйте, що вони коректно підключені до електрических розеток.

• Не беріть за вилку мережевого шнуря між руками.

• Не залишайте включеним пристрій без нагляду.

• Не користуєтесь пристрієм в близькості від кухонної раковини, ніжніх або кухонних вікон.

• Цією уникніть удару електрическим шнуром з блоком води будь-які інші рідини.

• Якщо вилучите шнур у воді, ніжно зробити мережевий вилок у розетці, і після повернення блоку відновіть роботу.

• Не дозволяйте дітям торкатися моторного блоку з мережевого шнуря під час роботи блендера.

• Не використовуйте блендер в якості гарнітури.

• Після роботи та упередження між добірками циклами позначте пристрій можна тільки в місцях, недоступних для дітей.

• Пристрій не призначений для використання особами (включеними дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або при відсутності підтримки з боку особи, які єні не знають чи не зможуть самостійно використовувати пристрій.

• Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирати пристрій самостійно, при виникненні будь-яких неправильностей, а також після падіння пристрію, якщо він не використовується відповідно до інструкції, як використовувалися екземпляри з упаковкою (сервісного) центру та контактами з адресами, вказаними на гарантійному талоні та на сайті www.vitek.ru.

• Перевозьте пристрій лише в заведений умові.

• Співставлення пристрію з місцем, недоступним для дітей і з обмеженими можливостями.

• **ПРОТИСТРІЙ ЧІЗІНІНГІЙ ПІЛЧІК ДЛЯ ПОРТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ У ЖИЛОВИХ ПРИМІЩЕНІЯХ, ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРСІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВІДВІДНИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕНІЯХ**

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКРИДОМ

Після транспортування або зберігання пристрію при зниженні температурі необхідно відремонтувати його при кінцевій температурі не менше трьох годин.

• Повністю розкладіть пристрій та видайте будь-які рекомандациі наймані, що завдають пошкодження пристрію.

• Першій цінності пристрію, якщо є пошкодження, не користуйтесь.

• Після використання пристрію чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Установити чашу блендера на рівень, стиснувши поверхні.

• Установити чашу блендера (3) на моторний блок (10) у будь-які рідини та мітти ноговою.

• Установити блендер на рівень, стиснувши поверхні.

• Установити чашу блендера (3) на моторний блок (10) у будь-які рідини та мітти ноговою.

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різьбу, повертавши чашу блендера (3) на моторний блок (10).

• Після використання чашу блендера (3) з закрутити його за різь